



Ahkwesahsne Mohawk
Board of Education

—

Mohawk Language
& Culture Program



AMBE Strategic Plan



Goals and Outcomes

Language & Culture

1.1 Clarify the unique Ahkwasáhsró:non approach to education

- 1.1.1 Ahkwasáhsró:non culture guides educational service delivery
- 1.1.2 Students services are holistic and reflect Ahkwasáhsró:non culture

1.2 Continue to develop Kanien'keha language

- 1.2.1 Students understand and communicate in Kanien'keha
- 1.2.2 Kanien'keha language curriculum and resources are available at all grade levels
- 1.2.3 Kanien'keha language and resources are digitized
- 1.2.4 Kanien'keha science curriculum and resources are available at all grade levels

- 1.2.5 Kanien'keha social studies curriculum and resources are available at all grade levels
- 1.2.6 AMBE staff have opportunities to develop their Kanien'keha language
- 1.2.7 Kanien'keha speakers support language development

1.3 Promote Ahkwasáhsró:non customs

- 1.3.1 Hofinoshon: ni traditions are integrated in AMBE practices
- 1.3.2 Traditional Ahkwasáhsró:non cultural curriculum is developed
- 1.3.3 Students identify role models from the Akwasasne Mohawk community

1.4 Develop understanding of the Native experience

- 1.4.1 AMBE students are proud of their Akwasasne Mohawk history
- 1.4.2 AMBE students learn about various native experiences

Student Success

2.1 Define education success for Mohawk students of Akwasasne

- 2.1.1 Academic success has many profiles in the Akwasasne Mohawk community

2.2 Innovate our practices

- 2.2.1 Students are digital citizens
- 2.2.2 Program offerings are expanded to meet stakeholder needs
- 2.2.3 AMBE has a long term IT plan
- 2.2.4 AMBE has a Pedagogical IT Plan
- 2.2.5 Employees employ IT best practices

2.3 Support inclusive services

- 2.3.1 Inclusive support services are provided
- 2.3.2 AMBE has the internal capacity to support students with special needs

2.4 Commit to employee professionalism

- 2.4.1 Employees are engaged in ongoing professional development

2.5 Challenge our students to excel

- 2.5.1 AMBE has board wide assessments
- 2.5.2 Assessment is used to further student learning
- 2.5.3 School teams employ high leverage teaching practices
- 2.5.4 Students are literate
 - 2.5.5 Students are scientifically literate
 - 2.5.6 Students are mathematically literate
 - 2.5.7 Schools and centers are student focused
 - 2.5.8 Students have smooth transitions at key points in their education
 - 2.5.9 Students are self-regulated

le thi ha hon:nien



We make the road for them

Relationship Building

3.1 Promote a positive organizational culture

- 3.1.1 Demonstrate value for respect
- 3.1.2 Leadership promotes trust

3.2 Become effective communicators

- 3.2.1 Consistently communicate with all stakeholders
- 3.2.2 Continue to improve access to information

3.3 Establish key partnerships

- 3.3.1 Partnerships enhance our strategic vision
- 3.3.2 Partnerships complete educational and operational services

Organizational Excellence

4.1 Advance governance and leadership capacity

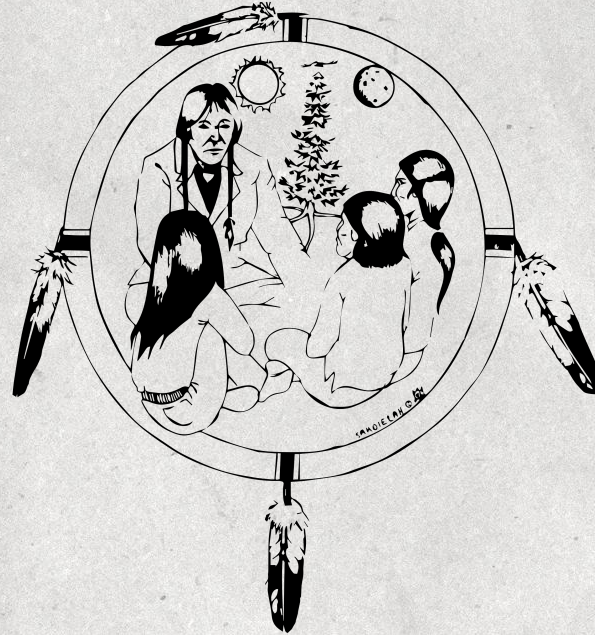
- 4.1.1 The Board of Trustees oversees AMBE
- 4.1.2 The Board of Trustees governs through policy

4.2 Create a continuous improvement work culture

- 4.2.1 Support is provided to staff as they develop their schools, programs and services
- 4.2.2 Core operational services provide staff with the support they require to be successful
- 4.2.3 Risk mitigation ensures sound financial operations
- 4.2.4 Transportation services are safe and efficient
- 4.2.5 Human resources services are streamlined
- 4.2.6 Adult learners have many opportunities to expand their knowledge

Akwesasne Mohawk Board of Education

- 3 Childcare sites
- 0 to 6 Program
- 3 AMBE Schools:
 - 1 Immersion School
 - 2 Non Immersion Schools
- Iohahiiio Akwesasne Education & Training Institute
- High School students go off reserve





Mohawk Language & Culture Program

ML Department Staff:

- Superintendent
- 3 Curriculum Resource Developers
- 1 Digital Resource Developer
- Artists by contract
- Consultants by contract



Mohawk Language & NLA

Developed a Literacy Program

- Consists of 6 levels
- Each level contains 6 units
- Each unit contains 1 Teacher Guide and 5-6 books
- Books, dialogues & games digitized.

***All units are scripted with room for additional language**

Literacy Program

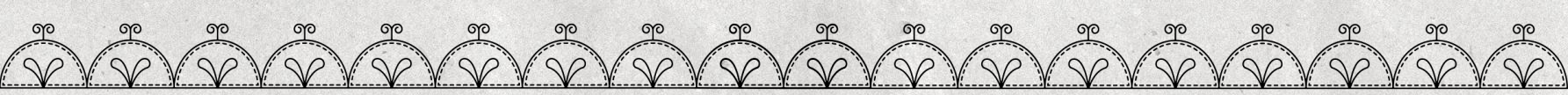
- Teach language using the Neurolinguistic Approach
- Focus on Oral Language
- Expectation: Mohawk Language is spoken in complete sentences
- Language is modeled

Reading & Writing component

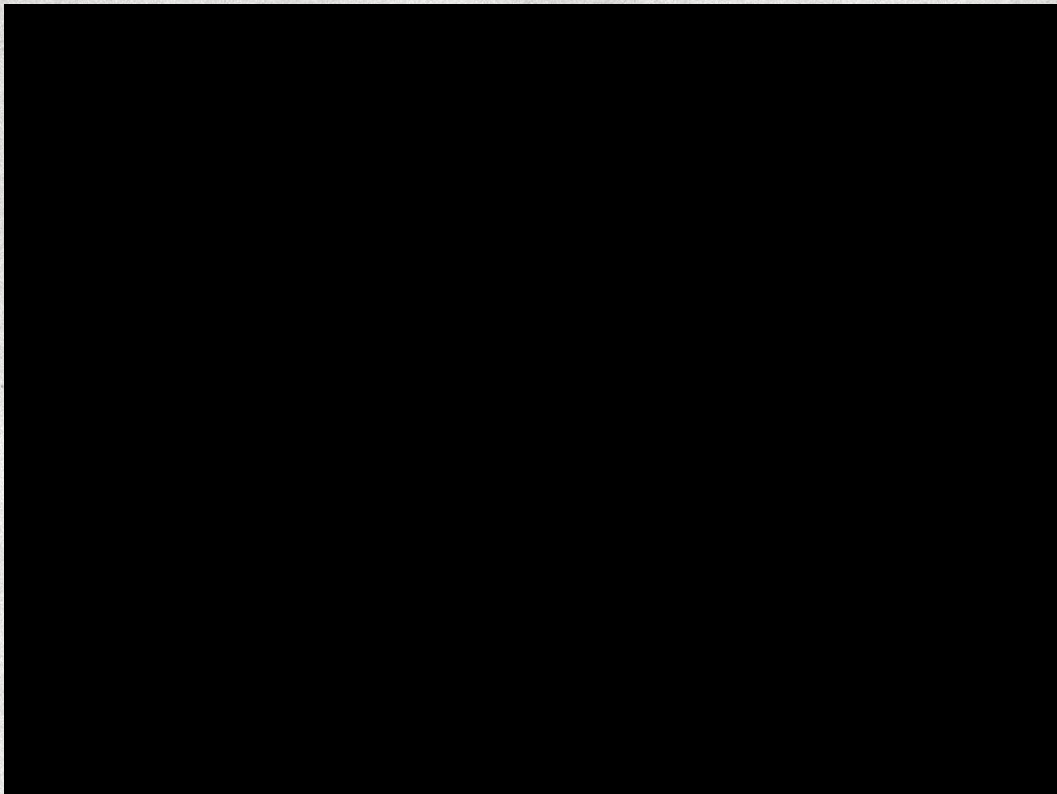


Mohawk Language & NLA





Mohawk Language



Classroom Books

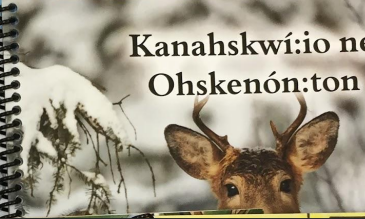
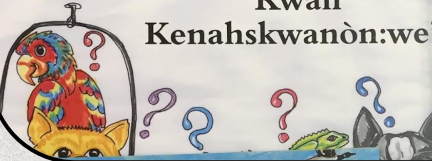
Tsi Nonkié:ren
tsi Raia'taierón:ni
ne Tako'skó:wa

Tetsiatátken ne
Ken'nihrà:a Ohkwá:ri!



Kwah
Kenahskwanòn:we

Kanahskwí:io ne
Ohskenón:ton



Tewaten'nikonhró:ri
Kanenna'kè:ne Nikahá

Khe'nikòn:ra
Akitshé:n



Iorihowá:nen ne
Ahseri'wanón:ton



Digital Resource

Digitized books, Dialogue & Games

imohawk.ambe.ca

Ahkwesāhsne Mohawk Board of Education

Interactive Mohawk language resource

Login

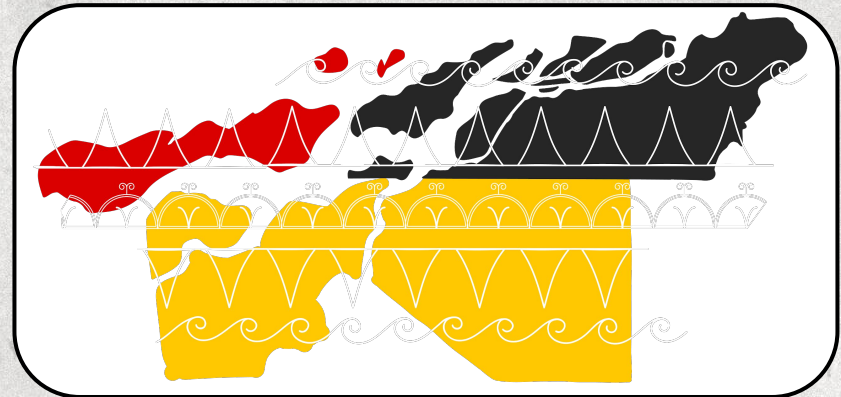
Password

Enter



Science and Cultural Studies

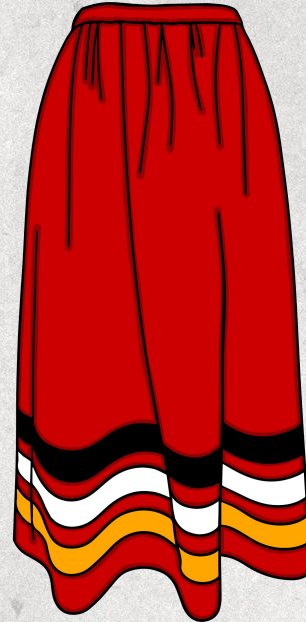
- Developed the framework for Cultural Studies
- Included Expectations, Outcomes by grades/levels
- Identify themes and ceremonies
- Teachers included in planning.
- Research and consultation with knowledge keepers
- Writing the content information with the Neurolinguistic Approach
- Formatting the teacher & lesson guides
- Teacher & lesson guides go to printing
- Provide supplemental materials
- More work to be done
- Translated English Science Program



Teachings

Culture Based

- Opening Address
- Students are prepared
- Ceremonial themes
 - Harvest
 - Thunders
 - Midwinter
 - Maple
 - Seeds
 - Strawberry
- Traditional Songs
- Tom Longboat Run
- Truth & reconciliation



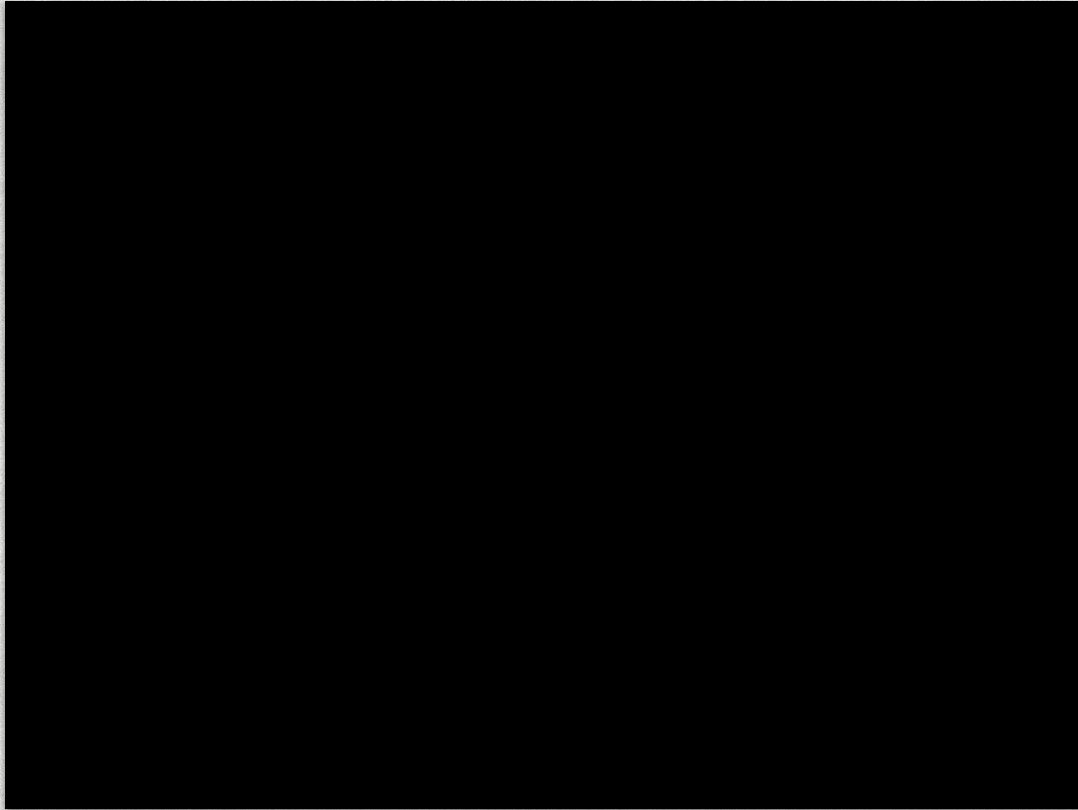
Land Based Learning

- Log pounding
- Sturgeon
- Planting
 - Corn, beans & squash
- Snow snake game
- Lacrosse
- Environment (seeds)
- Harvest
 - Preparing foods / Harvesting deer





Land Based Learning



Assessments



- Assess 3 times per year (1)
 - September, January & May - using the OPI
 - OPI measures fluency levels based on criteria
 - Assessment results are shared with teachers
- Teachers assessing students is ongoing (2)
- Teachers write LD for each term
- Teachers collect evidence of learning
- Evidence is used to make an evaluation for report card

Support for Teachers

- Staff Training
- Neurolinguistic Approach
- Assessment
- Coaching for teachers
- Translated, Science books, Math terms
- On the spot translations
- Translators in schools





Challenges

- 1. Fluent Speakers**
 - a. 5 teachers took 1 year off to learn language
 - b. Working alongside Mohawk Council of Akwesasne
 - c. Partnering with St. Regis Mohawk Tribe
- 2. Teachers not certified**
 - a. Partnering with Ontario School Boards
- 3. Some speakers lack classroom skills**
 - a. Spoke with the Tribe
- 4. Parents can't/don't speak at home**
 - a. Given access to iMohawk website
 - b. Provide phrase of the week



Niawenhko:wa

Questions? Comments?



Alice.King@ambe.ca

Mohawk Language & Culture Program

29 Third Street, Kana:takon, QC

